

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ВЕРХОВНЫМ СУДОМ БАНГЛАДЕШ И ВЕРХОВНЫМ СУДОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СТАТЬЯ 1. Стороны соглашения

Настоящее соглашение о сотрудничестве (далее – Соглашение) устанавливает рамки для координации действий между следующими сторонами.

Верховный Суд Бангладеш является высшим судом в Бангладеш. Суд действует в составе Апелляционной палаты и Палаты Высокого Суда, причем обе палаты рассматривают гражданские и уголовные дела, а также вопросы толкования Конституции. Палата Высокого Суда осуществляет надзор и контроль за деятельностью всех судов и трибуналов, подчиненных Верховному Суду.

Верховный Суд Бангладеш, расположенный в районе Шаба в г. Дакке и действующий в лице Председателя Верховного Суда, далее именуется **ПЕРВОЙ СТОРОНОЙ**.

Верховный Суд Российской Федерации является высшим судебным органом по гражданским делам, делам по разрешению экономических споров, уголовным, административным и иным делам, подсудным судам, образованным в Российской Федерации в соответствии с Федеральным конституционным законом "О судебной системе Российской Федерации".

Верховный Суд Российской Федерации, расположенный по адресу г. Москва, ул. Поварская, д. 15 и действующий в лице Председателя Верховного Суда, далее именуется **ВТОРОЙ СТОРОНОЙ**.

СТАТЬЯ 2. Задачи Соглашения

Основными задачами настоящего соглашения являются:

- 1) обмен опытом и знаниями в сфере отправления правосудия между судебными системами Бангладеш и России;

2) взаимная помощь и сотрудничество между судебными системами двух стран с целью внедрения технологий электронного правосудия и распределения дел в судах Бангладеш и России для улучшения доступа к правосудию.

СТАТЬЯ 3. Сферы сотрудничества

Верховным Судом Российской Федерации накоплен большой опыт в разрешении таких вопросов, как уменьшение количества нерассмотренных дел, эффективное распределение дел между судьями, судебное администрирование и электронное правосудие. Представители судебной системы Бангладеш получают новый опыт, ознакомившись с использованием технологий электронного судебного администрирования и видеоконференцсвязи российскими судьями. Это поможет внедрить и развить электронное правосудие в Бангладеш. Следовательно, стороны настоящего Соглашения выражают желание и предлагают друг другу развивать двустороннее сотрудничество и совместную работу, в результате которой судьи обеих дружественных стран смогут отправлять правосудие, затрачивая меньше ресурсов, времени и энергии.

СТАТЬЯ 4. Обязанности сторон

1. Верховный Суд Российской Федерации обеспечивает организацию визитов судей и иных представителей судебной системы Бангладеш, представляющих суды всех уровней, в Россию. Верховный Суд Бангладеш или лица, назначенные Верховным Судом Бангладеш, будут нести все расходы, связанные с осуществлением таких визитов. В свою очередь, Верховный Суд Бангладеш обеспечивает организацию визитов судей и представителей Верховного Суда Российской Федерации на тех же условиях.
2. Обе стороны будут стремиться к взаимопомощи и сотрудничеству в сферах общих интересов, таких как обмен опытом и знаниями в сфере отправления правосудия, в иной деятельности соответствующего характера.

3. Обе стороны будут обеспечивать организацию визитов для обучения, исследований, проведения конференций и семинаров на территории Бангладеш и России, в целесообразном объеме и по мере возможности.
4. Обе стороны будут способствовать разработке совместных исследовательских и образовательных программ, основываясь на взаимном согласии.
5. Каждая из сторон будет принимать соответствующие меры протокола и безопасности в ходе визитов судей и (или) иных представителей другой стороны.
6. Обе стороны могут размещать информацию об указанном сотрудничестве на своих веб-сайтах, использовать для этого логотипы и иную информацию друг о друге.

СТАТЬЯ 5. Применение Соглашения

Каждая из сторон назначает в качестве контактного лица одного из руководителей соответствующих подразделений. Контактные лица отвечают за инициацию, выполнение, контроль за исполнением настоящего Соглашения, на регулярной основе представляют доклады о его применении председателям соответствующих судов. Стороны договариваются, по меньшей мере, об осуществлении деятельности, указанной в Статье 3 Соглашения.

СТАТЬЯ 6. Время действия Соглашения

Изначально стороны заключают настоящее Соглашение на срок 5 лет с момента подписания. Любая из сторон может расторгнуть Соглашение, за шесть месяцев известив об этом другую сторону в письменной форме. Изменения в текст Соглашения допускаются в случае их изложения в письменной форме и подписания сторонами. Ни одна из сторон не имеет права уступить свои интересы без письменного согласия другой стороны. Если в течение одного календарного года в рамках Соглашения не осуществлялась никакая деятельность, стороны

организуют необходимые консультации, чтобы определить пути эффективного применения Соглашения путем принятия конкретных мер.

Соглашение вступает в силу с момента подписания обеими сторонами.

Подписано в г. Даке «9» октября 2017 года в двух экземплярах, каждый на английском и русском языках.



Абдул Ваххаб Мия
Исполняющий обязанности
Верховного Судьи
Бангладеш



В.М. Лебедев
Председатель
Верховного Суда
Российской Федерации